

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministre de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université Akli Mohand Oulhadj - Bouira-
Tasadawit Akli Muhend Ulhag - Tubirett-
Faculté des lettres et des langues



جامعة البويرة

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة العقيد أكلي محند أولحاج
-البويرة-

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

التخصص: لسانيات عامة.

أثر أمراض الكلام في تدريس التعبير الشفاهي
في المرحلة الابتدائية - السنة الخامسة ابتدائي أنموذجا-

مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة الليسانس

إشراف الأستاذ:

جميلة بوتمر

إعداد الطالب:

- صفاء بوقرة

- نصيرة معوشي

السنة الجامعية:

2021-2022م

سَمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (1) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (2)
اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (3) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (4) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا
لَمْ يَعْلَمْ (5)

سورة العلق: الآيات من 1-5

شكر وامتنان

شكر وامنتان:

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيد الأنبياء والمرسلين أبي القاسم محمد

وعلى آله الطيبين الطاهرين...

من دواعي العرفان بالجميل أن نتوجه بجزيل الشكر والامنتان إلى كل من ساعدنا من

قريب أو بعيد على إنجاز هذا العمل، ونخص بالذكر الأستاذة المشرفة جميلة بوتمر، على

كل ما قدمته لنا من توجيهات ومعلومات قيمة في إطار موضوع دراستنا من كل جوانبها

المختلفة والتي كانت عوناً لنا في إتمام هذا البحث.

ولا ننسى تقديم الشكر إلى كل الأساتذة المحترمين، من بداية مشوارنا الدراسي إلى نهايته

(الابتدائي، الثانوي، الجامعي)

شكراً جزيلاً على مجهوداتكم.

إهداء

إهداء:

"الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات"، فالحمد لله حمدا كثيرا، أهدي هذا التخرج إلى كل من ساعدني ودعمني. إلى كل من زرع فيّ حب العلم والعمل، فأصبح عنوانا لنجاحي وتاجا يزين رأسي، إلى أبي، أمي، حفظهم الله وأدامهم فخرا وتاج على رأسي، إلى إخوتي وئام، إسرائ، عبد الرحيم، أطال الله في عمرهم ولكل عائلتي وأصدقائي، وفي الختام أهدي تخرجي لكم جميعا.

بوقرة صفاء.

الحمد لله حق حمده والشكر له على جزيل عطائه، إليكم يا من وقفتم إلى جانبي... ردا بعض جميل أمتن به لكم ربما لا تتاح الفرصة دائما لأقول لكم شكرا، وربما لا أملك جرأة التعبير عن الامتتان والعرفان.

إليك أمي... نبع الحنان والحب والعطاء.

إليك أبي... سندي الأقوى ومثلي الأعلى.

إلى أعز الناس إلى قلبي إخوتي نسيمة، فريدة، سعيدة، وأخي رايح.

إلى كل من ساندني ووقف بجانبني، لكم مني حبي وامتتاني.

معوشي نصيرة

المقدمة

تعد المرحلة الابتدائية من أهم مراحل التعليم عند المتعلم حيث يكتسب فيها المهارات اللغوية الأساسية من أجل التواصل، ولا يخفى علينا أن نشاط التعبير الشفوي من أبرز محاور النشاطات في تعليم اللغة العربية، فقد يعترى هذا النشاط صعوبات كثيرة ومتعددة، أهمها اضطراب في النطق الذي يعرقل سير التعلم لدى التلميذ وهذا ما يؤدي إلى هدم لشخصيته وتقدمه الدراسي، حيث أصبح حالياً مشكلة عويصة لدى التلاميذ في تحصيلهم اللغوي.

نظراً للأهمية الكبيرة التي يحتلها التعبير في حياة البشر عامة والتلميذ خاصة ارتأينا أن يكون هذا موضوع بحثنا و المعنون بـ أثر أمراض الكلام في تدريس التعبير الشفوي في المرحلة الابتدائية (السنة الخامسة ابتدائي) وعليه فإن اختيارنا لهذا الموضوع قد دفعنا إلى طرح التساؤلات التالية:

- ما المقصود بالتعبير الشفوي؟ وما أهدافه؟ وما هي طرق تدريسه؟
 - ما مدى تأثير أمراض الكلام في تدريس التعبير الشفوي؟ وما هي سبل علاجه؟
- وللإجابة عن هذه الإشكالات وغيرها من التساؤلات سرنا وفق خطة بحث تتكون من مقدمة وفصلين وخاتمة.

حيث تناولنا في الفصل الأول واقع تعليم التعبير الشفوي، وقسم بدوره إلى ثلاثة مباحث، تناول المبحث الأول مفهوم التعبير الشفوي، أما المبحث الثاني فقد تناول محتوى

التعبير الشفوي، يليه المبحث الثالث وقد خصص لطريقة تدريس التعبير الشفوي.

أما الفصل الثاني فكان عبارة عن دراسة ميدانية لأثر أمراض الكلام في التعبير الشفوي لدى تلاميذ السنة الخامسة ابتدائي وقسمناه إلى:

أولاً: وصف العمل الميداني والذي تفرع لعناصر: موضوع الدراسة، عينة الدراسة، المجال المكاني للإجراء الدراسة، تقنية الدراسة. ثانياً: التعرف على التلميذ المصاب. وثالثاً: تحليل نتائج الاستبانة. أما الخاتمة فتضمنت أهم النتائج المتوصل إليها في بحثنا.

فيما يتعلق بالمنهج المتبع فموضوعنا يقتضي المنهج الوصفي المدعم بالتحليل والإحصاء والشرح.

كما اعتمدنا على مجموعة من المصادر والمراجع نذكر منها: اضطرابات النطق واللغة لفصيل العفيف، أمراض الكلام في علم النفس لمصطفى فهمي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق لسعاد عبد الكريم الوائلي، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها لسعد علي زاير وآخرون.

لعل أهم الصعوبات التي واجهتنا منها:

- صعوبة الحصول على المصادر التوثيقية والمراجع العلمية التي تبقى العقبة الكبرى.

- رفض بعض المدرء استقبالنا.

- ضيق الوقت المخصص لنشاط التعبير الشفوي كونه لا يدرس إلا مرة واحدة في

الأسبوع لمدة خمس وأربعين دقيقة (45د).

التمهيد

تعد اللغة وسيلة أساسية يستعملها الإنسان للتعبير عن أغراضه وآرائه وأحاسيسه للتكيف مع الحياة، فهي أداة للتفاهم والاتصال بها وهي تشمل الإيماءات والإشارات والتعبيرات التي تصاحب سلوك الكلام، فقد أولى اهتماما كبيرا ساعيا إلى تطويرها لتواكب التغير الهائل الذي يطرأ على المجتمعات، ولأسباب ما قد تصاب هذه اللغة باضطرابات مختلفة تؤثر في النطق بين الصغار والكبار وهي تحدث في الغالب لدى الصغار نتيجة "أخطاء في إخراج أصوات حروف الكلام من مخارجها وعدم تشكيلها بصورة صحيحة"¹ وتعرف كذلك بأنها " اضطراب ملحوظ في النطق أو الصوت أو الطلاقة الكلامية أو التأخر اللغوي أو عدم تطور اللغة التعبيرية أو اللغة الاستقبالية."²

1- أنواع أمراض الكلام:

تنقسم اضطرابات الكلام إلى عدة أنواع، سوف نستعرضها بإيجاز فيما يأتي.

(أ) الحذف: هو شكل من "الاضطراب يقوم الطفل بحذف بعض الأحرف أو (الأصوات) التي تتضمنها الكلمة، وبالتالي ينطق الطفل جزءا من الكلمة بحيث

¹ - فيصل عفيف، اضطرابات النطق واللغة، مكتبة الكتاب العربي، د ط ، 2010، ص3.

² - سمحان الرشيدى، التخاطب واضطرابات النطق والكلام، نظام التعليم المطور للانتساب، ص5.

يكون كلامه غير مفهوم أو واضحاً".¹

ويقصد بذلك أن الطفل عندما ينطق الكلمة يحذف بعض الأحرف منها، وهذا ما يؤدي إلى صعوبة وعدم فهم كلامه.

(ب) الإبدال: هو "إصدار صوت غير مناسب بدلاً من الصوت المرغوب فيه، على سبيل المثال قد يستبدل الطفل حرف (س) بحرف (ش) أو حرف (ر) بحرف (و). هذا النوع من اضطرابات النطق أكثر شيوعاً عند الأطفال".² مثلاً كأن يستبدل الطفل نطق الحرف بآخر من حروف الكلمة مثل: (حشن بدلاً من شحن) .

(ت) التأتأة: "عبارة عن اضطرابات كلامية تتجلى على شكل تقلص الكلام مصحوباً بتكرار غير مرغوب، ووقفات في مجرى الكلام، وتكون إما على شكل ترددي أو تشنجي".³

- ففي هذه الحالة يكرر الطفل الحرف الأول من الكلمة عدة مرات أو يتردد في نطقه وهذا بطريقة غير مقصودة.

(ث) الحبسة: هي "صعوبة في الفهم والكلام، ومن أعراضها الاضطراب النحوي

¹ - عبد الفتاح صابر عبد المجيد، اضطرابات التواصل، عيوب النطق وأمراض الكلام، جمهورية مصر العربية، دط، 1996، ص55

² - ينظر: فيصل عفيف، اضطرابات النطق واللغة، ص6.

³ - أديب عبد الله النوايسة، معجم مفاهيم اضطرابات النطق والكلام واللغة، دار يافا العلمية للنشر والتوزيع، ط1، الأردن، عمان، 2014 م، ص42.

والمعجمي، واضطرابات الكتابة والقراءة، والدسلكسيا، حيث يبدو على المصاب بالنوع

الأول نسيان المفردات التي تخص بالأشياء فلا يقدر على تسميتها بدقة".¹

- ويقصد بذلك احتباس الكلام الذي يؤدي إلى فقدان اللغة والتي تصاحبها مجموعة من

الاضطرابات تتصل بفقد القدرة على الكتابة والقراءة. مما ينتج عنها صعوبة في الفهم

والكلام عند الطفل.

(ج) الأفيزيا: هو فقدان القدرة على التعبير بالكلام أو الكتابة، أو عدم القدرة على فهم

معنى الكلمات المنطوق بها، وهناك أنواع مختلفة من الأفيزيا يمكن تلخيصها فيما يلي:

1- أفيزيا حركية أو لفظية verbal Motor

2- أفيزيا حسية أو فهمية Semsory

3- أفيزيا كلية أو شاملة Total

4- أفيزيا نسيانية Amnestic

5- فقد القدرة على التعبير بالكتابة² Agraphie

(ح) التحريف أو التشويه: وفيه ينطق الطفل الصوت بشكل يقربه من الصوت

الأصلي، غير أنه لا يشبهه تماما، أي ينطق الطفل جميع الأصوات التي ينطقها

¹- أديب عبد الله النوايسة، معجم مفاهيم اضطرابات النطق والكلام واللغة، ص69.

²- مصطفى فهمي، أمراض الكلام في علم النفس، دار مصر للطباعة، ط5، مصر، دت، ص63.

الأشخاص العاديون، ولكن بصورة غير سليمة المخارج عند مقارنتها باللفظ السليم".¹
ويقصد بذلك أن ينطق الطفل الكلمات بصورة غير مألوفة، فيكون الصوت المنطوق
قريباً نوعاً ما من الصوت الأصلي وهذا أمر عادي بالنسبة للطفل.

2- الأسباب العامة لاضطرابات الكلام:

ترجع اضطرابات الكلام عند الأطفال إلى عدة أسباب، التي تحول دون نطق الطفل
الحروف بشكل صحيح، فتخرج الكلمات من فم الناطق بصورة مشوهة وذلك للأسباب
التالية:

أولاً- الأسباب العضوية:

هي الأسباب التي تتعلق بالبنية الفيزيولوجية والعصبية والحسية التي تعيق تشكل
أصوات الكلام.

وقد ترجع بعض الأسباب العضوية إلى ما يلي:

1) الإصابة السمعية: ويحدث هذا على مستوى حاسة السمع حيث تؤثر بصورة أساسية
على عملية الكلام. و"جدير بالذكر أنه إذا حدث فقد السمع في الصغر كان تأثير ذلك
على عملية الكلام أكثر حدة. كما تزداد اضطرابات النطق والكلام كما وكيفا بزيادة درجة
فقد السمع، فقد يستطيع الطفل سماع بعض الأصوات دون الأخرى، وبالتالي يمارس ما

¹ - فكري لطيف متولي، اضطرابات النطق وعيوب الكلام، مكتبة الرشد ناشرون، ط1، 2015م، ص124.

يسمعه فقط".¹

فالإعاقاة السمعية هي تلك التي تحول دون أن يقوم الجهاز السمعي بوظائفه على سماع الأصوات المختلفة.

(2) خلل أجهزة النطق: "تتضمن خلل الأجهزة المسؤولة عن النطق والتي تتضمن شق الخلق، وشق الشفاه، ومشكلات اللسان (اختلاف حجمه، وعقدة اللسان، وأورام اللسان، واندفاع اللسان) وعدم تناسق الأسنان، وعدم تطابق الفكين، وخلل الجهاز العصبي المركزي وخلل جهاز السمع (الأذنين)".²

يتضح لنا مما سبق أن أي خلل على مستوى أجهزة النطق والكلام المتمثلة في الجهاز السمعي والحنجرة واللسان والشفاه والجهاز العصبي... يؤدي حتما إلى اضطرابات نطقية أو كلامية.

(3) عسر الكلام: "عبارة عن اضطراب حركي في الكلام يرجع إلى إصابة في مكان ما بالجهاز العصبي المركزي، ويعتمد نوع عسر الكلام الذي يعانيه الفرد على مكان الإصابة المخية وحجمها".³

ويظهر الكلام في هذه الحالة مرتعش وغير متسق حيث تخرج الأصوات بطريقة غير

¹ - فكري لطيف متولي، اضطرابات النطق وعيوب الكلام، ص90.

² - إيهاب الببلاوي، اضطرابات النطق، دليل أخصائي التخاطب والمعلمين والوالدين، دار الزهراء للنشر والتوزيع، ط2، الرياض، 2012، ص 125.

³ - فكري لطيف متولي، اضطرابات النطق وعيوب الكلام، ص92.

منتظمة.

ثانياً - الأسباب النفسية:

"هناك تأثير للاضطرابات النفسية والعقلية على القدرة على التواصل اللغوي مع الآخرين كما قد تصل إلى أن تكون أسباب عضوية وحرمان الطفل من عطف الوالدين، كذلك إهمال الطفل قد يؤثر نفسياً على الطفل وانعدام الأمن النفسي مما يؤثر على نموه اللغوي".¹

كذلك حالات القلق من العوامل النفسية التي تؤثر على الطفل مما يؤدي إلى اضطرابات تفقده القدرة على الكلام رغم سلامة الجهاز العضوي للكلام.

ومن أهم المسببات النفسية لاضطرابات النطق عند الطفل نذكر:

- الصراعات بين الوالدين مثلاً الطلاق، الذي يؤدي إلى فقدان التلميذ الثقة بالنفس والأمان.

- الخوف من الوالدين والأستاذ.

- الدلال الزائد للطفل من طرف الأولياء الذي يمنعه من التعامل والتواصل مع أفراد عائلته، وبذلك يؤثر سلباً على عدم تطور لغته.

ثالثاً - الأسباب الاجتماعية (البيئية):

¹ - سميجان الرشدي، التخاطب واضطرابات النطق والكلام، ص 9.

تلعب البيئة دورا مهما في تنمية الطفل فقد تؤثر بالسلب أو الإيجاب على تصرفاته، وأي خلل يؤدي حتما لعدة أعراض سلبية تعود على الطفل. ويحدث هذا من خلال اكتسابه اللغة عن طريق تقليد الآخرين، فالأسرة هي من أهم المصادر التي تساعد على اكتساب اللغة لذلك فإن أي خلل فيها يؤثر سلبا على الطفل.

ومن أبرز الأسباب الاجتماعية نجد:

- "الانتماء إلى طبقات اجتماعية واقتصادية مختلفة يؤدي إلى التباين في القدرات اللغوية لدى الأطفال".¹

- الأطفال المحرومين من الجو العائلي قد تنشأ عندهم اضطرابات نطقية في الكلام، مثلا الأطفال اليتامى يتأخرون بستة أشهر مقارنة بالأطفال العاديين.

- الحرمان من التشجيع وعدم توفير الحافز.

- نقص التفاعل مع الوالدين في السنوات الأولى من عمر الطفل.

- الضغط على تعلم اللغة من طرف الأولياء، مما يؤدي إلى عيوب الكلام.

- تقليد الأطفال للآباء اللذين يعانون من اضطرابات كلامية.

3- سبل علاج أمراض الكلام:

¹ - سهير محمود أمين عبد الله، اضطرابات النطق والكلام، التشخيص والعلاج، عالم الكتب، ط1، القاهرة، 2005، ص66.

إن الأمراض النطقية التي يتعرض لها الإنسان تختلف من مصاب إلى آخر مما يؤدي إلى الاختلاف في طرح العلاج، وتتمثل هذه الطرق فيما يلي:

أ- العلاج الجسمي:

وذلك بالتأكد أنه لا يعاني من أي خلل على مستوى الأعضاء مثلًا : "يتلخص علاج الأفيزيا الحركية في نقطة واحدة فهو يقوم على فكرة تعليم الكلام"¹ وله طريقتين : الطريقة الكلية: وهو وضع الشيء أمامه ثم ينطق باسمه ويكرر النطق بالاسم مع الإشارة إليه وبالتكرار يترسخ الصوت المنطوق وربطهما بمظهر الشيء الخارجي. التدريب الثاني: "يتصل باللسان والشفاه والحلق"² وهو تمرين العضو على التناوب أو النطق لبعض المقاطع الصوتية التي يستعملها أخصائيون لمساعدة المصاب على التحكم في أعضاء الجهاز الكلامي.

ب) العلاج النفسي:

- تدريب الطفل على التمازج للتقليل من الارتباك الذي يساعده ايجابا على تنمية شخصيته.

- يفضل علاج اضطرابات النطق في المرحلة المبكرة وذلك لتعليم الطفل كيفية نطق أصوات الحرف بطريقة سليمة وتدريبه على ذلك منذ الصغر.

¹ - مصطفى فهمي، أمراض الكلام في علم النفس، ص76.

² - المرجع نفسه، ص76.

- "اختيار الأصوات المستهدفة الرئيسية للتدريب وكتابة وصف للسلوك على شكل هدف ومصطلحات كمية".¹

- يتوجب على المعلمين والآباء تفهم الصعوبات التي يعاني منها الطفل نفسياً سواء في المدرسة أو في الأسرة، كالغيرة من أخ له، أو الاعتداء الذي يتلقاه من طفل في المدرسة.

ت) العلاج البيئي:

- توفير الهدوء والأمان في الأسرة باجتنب القسوة في المعاملة وعدم تكليفه بمهام وأعباء تفوق قدرته العقلية والجسمية وحتى اللفظية.

- تنبيه الطفل إلى أخطائه وتحذيره بطريقة لينة دون تعرضه لمواقف مخجلة أمام الآخرين.

- تعاون الوالدين مع أخصائي نفسي أو مرشد مدرسي في التعرف على دوافع وأسباب إصابته ودراسة ظروفه من جميع النواحي الصحية والاجتماعية.

¹ - ابراهيم عبد الله الزريقات، اضطرابات الكلام واللغة (التشخيص والعلاج)، دار الفكر، ط1، الأردن، 2005، ص181.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي.

المبحث الأول: مفهوم التعبير الشفوي.

المبحث الثاني: محتوى التعبير الشفوي.

المبحث الثالث: طريقة تدريس التعبير

الشفوي.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي.

أ) مفهوم التعبير الشفوي:

هناك الكثير من التعريفات حول مفهوم التعبير الشفوي، نعرض منها ما يلي:

يعرف بأنه: "ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به الفرد عما يجول في نفسه من خواطر وهواجس ومشاعر وأحاسيس، وما يزخر به عقله من رؤى أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك بطلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء".¹

مما سبق فإنه هو قدرة الفرد على التعبير بلغة منطوقة عما يجول في خاطره من أفكار، بأسلوب سليم وواضح، حتى يستطيع أن يؤثر على الآخرين ويزود غيره بالمعلومات.

وفي تعريف آخر: "يقصد به أن يعبر الطالب عما في نفسه بجمل من دون أن يكون قد كتبها وبعد جزءا مهما في ممارسة اللغة العربية واستعمالها، وكثيرة هي المواقف التي يستخدم فيها الكلام في الحياة اليومية، ويرمي إلى تمكين الدارسين من اكتساب المهارات الخاصة بالحديث والمناقشة والقدرة على التعبير المؤثر الجميل".²

أي أنه عبارة عن نشاط لغوي فردي، يساعد الإنسان في حياته اليومية على إخراج ما

¹ - محمد علي الصوبركي، التعبير الشفوي، حقيقته، واقعه، أهدافه، مهاراته، طرق تدريسه وتقويمه، دار الكندي للنشر والتوزيع، ط1، الأردن، 2014، ص23.

² - سعد علي زايرود وإيمان إسماعيل عايز، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، دار صفاء للنشر والتوزيع، ط1، عمان، 2014، ص502.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

بداخله بواسطة اللسان دون كتابتها.

وبالتالي فإن التعبير الشفوي: " يعتمد أساسا إعطاء الحرية الكافية للطالب إذ أنه عندما يشعر بحريته في التعبير فإنه يتمكن من اختيار المفردات واستحضار الأفكار، وصياغة العمل والتراكيب".¹

- يقصد بذلك إعطاء الحرية الكاملة للتلميذ وهذا ما يمكنه من اختيار الكلمات واستحضار الأفكار مما يؤدي إلى تعبير جيد.

فالتعبير الشفوي " يشمل المحادثة والمناقشة وحكاية القصص والنوادر وإلقاء الكلمات والخطب في الاجتماعات وإعطاء التعليمات".²

وصور التعبير الشفوي متعددة ومتنوعة وذلك بتنوع نشاطاته في مختلف مجالات الحياة نذكر على سبيل المثال: التعبير الحر، المناقشات والتعليقات، التحدث في الموضوعات المختلفة، الحوار، الخطابة، فن الإلقاء، التعبير عن الصور والمشاهد، وغيرها من المجالات التي يتكلم فيها الناس.

وفي موضع آخر عُرّف على أنه: "القدرة على استخدام الرموز اللفظية لتعبير الفرد عن أفكاره، ومشاعره بفعالية وبطريقة لا تؤثر على الاتصال ولا تستدعي الانتباه المفرط

¹ - سعاد عبد الكريم الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق، دار الشروق للنشر، ط1، عمان، 2004، ص 89.

² - محمود رشدي خاطر وآخرون، اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، مؤسسة الكتب الجامعية، ط7، الكويت، 1998، ص 250.

للتعبير نفسه أو للمتكلم".¹

يتبين لنا من خلال العبارة أن مفهوم التعبير الشفوي هو إمكانية المتكلم في التعبير عما يوجد في نفسه من مشاعر وأفكار باستخدام الألفاظ لا يصلها بطريقة سليمة دون لفت الانتباه.

"فالتعبير الشفوي أسبق وأسرع وأسلم من التعبير الكتابي ويدرك كل المواقف في أوانها وفي اللحظة المناسبة، ويكون حسب الموقف الذي يعيشه المتكلم"².

¹ - أمل عبد المحسن زكي، صعوبات التعبير الشفهي، تقديم محمود عوض الله سالم، مكتب الجامعي الحديث، ط، الإسكندرية، 2010م، ص84.

² - حيدوس حنان وحمودي سعاد، أمراض الكلام وأثرها على مهارة التعبير الشفهي، في الطور الابتدائي أنموذج، مذكرة لنيل شهادة الماستر، قسم اللغة والأدب العربي، بجاية، الجزائر، 2016-2017، ص43.

ب) أهمية التعبير الشفوي:

إن للتعبير الشفوي درجة عالية من الأهمية، فهو ضروري لكل شخص يريد الارتقاء في مجال العلم والمعرفة، ليعبر عن أفكاره وعواطفه وطموحاته في مجالات الحياة المختلفة.

وتبدو أهمية التعبير الشفهي كما حددها "محمد صلاح الدين المجاور" فيما يلي:¹

- إنه الوسيلة التي يحقق الإنسان ذاته بها، ويرضي نفسه بالاتصال الشفهي بمن يحيطون به.

- يعتبر أداة من أدوات الاتصال اللغوي والتي تشغل حيزا كبيرا وزمنا لا بأس به في نشاط الإنسان اللغوي.

- يشكل التعبير الشفهي الثمرة المرجوة من تعليم اللغة وفنونها المختلفة من القراءة والكتابة والاستماع.

- التعبير الشفهي يعلم صاحبه حسن التحدث وآداب الخطاب، ويوجهه نحو احترام السامعين والتعرف على رغباتهم وميولهم عند الاستماع.

- ضف إلى ذلك أن التعبير الشفوي "يعد عماد المحادثة التي تعتبر "مفتاح التعلم" في مرحلة التعليم الأساسي لجميع المواد الدراسية بلا استثناء، رغم أنها تقصد لذاتها في

¹ - أمل عبد المحسن زكي، صعوبات التعبير الشفهي التشخيص والعلاج، ص92.

دروس المحادثة اللغوية".¹

- العجز عن التعبير الشفوي يقلل من فرص نجاح الفرد في نقل آرائه وأفكاره إلى غيره.
- تعد اللغة الشفوية أداة أساسية وفعالة عند التلميذ، خاصة في المرحلة الابتدائية حيث تساعده على النجاح في مشواره الدراسي.

ج) أهداف التعبير الشفوي:

إن التعبير الشفوي من أهم الأنشطة اللغوية التي يسعى معلمو اللغة العربية إلى تدريسها لدى التلاميذ، فهناك العديد من الأغراض والأهداف للتعبير الشفوي وهي على النحو التالي:

- 1- تعويد الطفل على التفكير المنطقي وترتيب الأفكار وربطها ببعضها البعض.
- 2- تنمية الثقة بالنفس من خلال مواجهة زملاء.
- 3- تمكين الطفل من التعبير عما يدور حوله من موضوعات.²
- 4- تزويد المتعلمين بالثروة اللغوية التي تساعدهم على التعبير الواضح السليم.
- 5- تدريب المتعلمين على مجاوزة التعبير المباشر إلى التعبير الفني المجازي ولا سيما الموهوبين منهم.

¹ - محمد علي الصويركي، التعبير الشفوي، حقيقته، واقعه، أهدافه، مهاراته، طرق تدريسه وتقويمه، ص24.
² - شيرين عبد المعطي بغدادي، الموسيقى والمهارات اللغوية للطفل (برنامج لتنمية المهارات)، المكتب الجامعي الحديث، ط1، الإسكندرية، 2013م، ص158.

- 6- اكتساب المتعلمين القدرة على توكي المعاني الجديدة والأفكار الطريفة.¹
- 7- تعويد التلاميذ على التعبير الصحيح بلغة صحيحة بغير خجل.
- 8- زيادة قدرات الطفل على النقد والتحليل والجرأة الأدبية وتشجيعهم على المناقشة.
- 9- تعويد التلاميذ على حسن نطق الحروف من مخارجها. ومعالجة بعض عيوب النطق كالتأتأة والتلعثم خلال مراحلهم المبكرة، لكي لا تتحول إلى عائق طوال حياتهم.
- 10- تدريبهم على سرعة الإجابة وصوابها والقدرة على الارتجال.²

¹ - سعاد عبد الكريم الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق، ص94.

² - خالد ناجي أحمد الجبوري، صعوبات تدريس التعبير الشفهي في المرحلتين المتوسطة والإعدادية من وجهة نظر المدرسين، مجلة الفتح، كلية التربية الأساسية، ع51، جامعة ديالا، أيلول، 2012، ص405

(د) - محتوى التعبير الشفوي:

يوضع البرنامج السنوي لمستوى السنة الخامسة ابتدائي في جداول لتوضيح وتبيين أهم الموارد المعرفية التي يركز عليها المعلم أثناء تدريسه لبناء الكفاءات التعليمية لدى التلاميذ.

وتجمع هذه الجداول كل ما يتعلق بكيفية تدريس التعبير الشفوي وفق ما جاء به المنهاج الدراسي.

جاء في برنامج السنة الخامسة ابتدائي تحت عنوان: " دليل استخدام كتاب اللغة العربية " كل ما يخص التعبير الشفوي كما يلي:¹

الميادين	السنة الخامسة
فهم المنطوق	- يفهم الخطاب المنطوق.
	- يتفاعل معه.
	- من مستواه الدراسي، متلائم مع العمر الزمني والعقلي من مختلف الأنماط.
	- متمركز على النمطين التفسيري والحجائي.

¹ - بن صيد بورني سراب وآخرون، دليل استخدام كتاب اللغة العربية، للديوان الوطني للطبوعات، الجزائر، 2019، ص6.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

<ul style="list-style-type: none">- يحاور ويناقد.- يقدم توجيهات.- يسرد قصصا.- يصف أشياء أو أحداث.- يعبر عن رأيه.- يوضح وجهة نظره ويعللها.	التعبير الشفوي
<ul style="list-style-type: none">- بلسان عربي.- في موضوعات مختلفة.- اعتمادا على مكتسباته المدرسية، وسائل الإعلام.- مستعملا بعض أفعال القول.	

ملاحظات:

- يبين مخطط الموارد المنهجية لميدان فهم المنطوق والتعبير الشفوي مجمل الكفاءات والمعارف التي يهدف منهاج إليها، والتي يتلقاها التلميذ في هذه المرحلة، فمن خلال ممارسته لهذا النشاط يكتسب الكفاءات المراد إرساؤها.

- نجد في السنة الخامسة أن النمطين الغالبين على بقية الأنماط الأخرى هما النمطان الحجاجي والتفسيري لأن المتعلم قد بلغ من النضج الفكري والرصيد اللغوي ما يسمح له

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

بفهم الموضوعات بحيث تمكنه القدرة على التلقي و القدرة على الإنتاج.

- من خلال تصفح كتاب اللغة العربية للسنة الخامسة ابتدائي يتضح لنا أنه ينقسم إلى ثمانية مقاطع متنوعة، تعالج قضايا وموضوعات فكرية وعلمية وثقافية تناسب سن المتعلم حيث يتجزأ كل مقطع بدوره إلى وحدات.

- يدرس التعبير في السنة الخامسة ابتدائي وبالخصوص التعبير الشفوي أسبوعياً، وفق حصص مستقلة مدتها 45 دقيقة، وهذا في ظل جائحة كورونا.

هـ) - طرق تدريس التعبير الشفوي.

ليتمكن التلميذ من التعبير الشفوي بشكل سليم وصحيح، فإنه يجب أن يتوفر لديه قدر من المعاني والأفكار ذات العلاقة بالموضوع، فهناك العديد من الطرق والأساليب التي يتبعها الأستاذ في تدريس التعبير الشفوي وهي كالتالي:

1- الحوار والمناقشة: يعد الحوار والمناقشة من أدوات التفكير التي تساعد على إظهار الحقائق وتبادل وجهات النظر حول موضوع ما، "وهي أفضل طريقة لتشجيع الأطفال على التحدث بالمقارنة مع طريقة طرح الأسئلة والحصول على إجابة واحدة مختصرة، ولكن المعلمة الماهرة تستطيع أن توجه الأسئلة بطريقة ذكية ولطيفة بحيث تشجع إطالة الحوار".¹

وأهم شيء هنا هو توفير الفرص والظروف والواقف التي تتيح للتلاميذ فرص ممارسة الحوار والمناقشة.

"فهذه المواقف بالإضافة إلى أنها تجود عملية الكلام لدى التلاميذ وقدرتهم التعبيرية، فهي تجود أيضا عملية استماعهم".²

ومما سبق فإن طريقة الحوار والمناقشة من أفضل الطرق التي يتعلم فيها التلميذ بشكل أفضل، فهي تلقنه أسلوب الأخذ والعطاء.

¹ - هدى محمود الناشف، تنمية المهارات اللغوية لأطفال ما قبل الدراسة، دار الفكر، ط1، القاهرة، 2007، ص74.

² - علي أحمد مركزور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف للنشر والتوزيع، دط، القاهرة، 1991م، ص117.

2- التعبير الحر: هو حديث المتعلمين بمحض اختيارهم عن شيء يدركونه بحواسهم في المنزل أو المدرسة أو الشارع، أو حديثهم عن الأخبار التي تمر بهم مما يصلح أن يكون حكاية تعقبها مناقشات¹، وقد لوحظ أن هذا اللون من التعبير شهد إقبالا كبيرا من طرف المتعلمين، لكونه أكثر ملائمة للتلاميذ في مراحلهم التعليمية المختلفة، ويسلك المعلم في درسه الخطوات التالية:

1- التمهيد، بربط الموضوع بخبرات التلاميذ مثلا، أو أن يشرح المعلم المطلوب عمله في هذا الدرس.

2- استثارة المعلم للتلاميذ بأسئلة مختلفة حول موضوع التعبير فإن كان مجاله صورة ما، يطرح المعلم أسئلة مختلفة على جميع جزئيات الصورة، واستثارة خبرات الأطفال حولها نظرا لأن كل طفل في إحدى جزئياتها، صورة خبرة أو تجربة مر بها أو عرفها.

3- تمثيل التلاميذ دور المعلم بطرح الأسئلة على زملائهم أو طرحها على معلمهم.

4- تدريب التلاميذ على ترتيب حديثهم حول الموضوع الذي تحدثوا فيه وذلك بإعادة بعضهم الحديث على الموضوع بالتسلسل.²

(3) القصة: يميل عامة الناس صغارا أو كبارا إلى سماع القصص، وفي القصة طاقات

¹ - تميم فاخوري، التعبير الشفوي أسسه ومهاراته وأساليب تدريسه، مجلة تواصلية، ع17، جامعة كافكاس، تركيا، 2020م، ص428.

² - سعاد عبد الكريم الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التطبيق والتنظير، ص102.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

لغوية وتعبيرية، ولذا يعد استخدامها طريقة تعليمية مهمة للتدريب على التعبير الشفهي. فالمعلم يتخذ هذه الطريقة وسيلة لكي يهيء لهم المعرفة والمتعة في آن واحد ويزودهم بالمعلومات والقيم الحسنة عبر عدة أنواع من القصص مثلاً: قصص الأخلاق والمثل العليا، القصص الاجتماعية، قصص البطولة والمغامرة، القصص الرمزية... ولتدريس القصة طرائق عدة منها:

- 1- انتخاب حكايات سهلة قصيرة مشوقة.
- 2- إلقاءها على التلاميذ بلغة مناسبة لهم، تراعي فيها السهولة مع سلامة التراكيب العربية وتمثيل المعنى، والتأني في سرد حوادثها فإذا لم يفهم التلاميذ بعض الحوادث أعيد سردها مع تغيير العبارة، حتى لا يحفظ التلاميذ الألفاظ نفسها فيعيدوها من غير فهم، وبغير محاولة الإتيان بعبارات من كلامهم.
- 3- إلقاء أسئلة فيها اشتملت عليه الحكاية، وكلما أجابوا عن نقطة وصحت أخطاؤهم، كتبت جملها على السبورة، حتى تبنى الحكاية بهذه الطريقة.
- 4- تراجع الحكاية كلها ثم تحجب السبورة، ويطلب من التلاميذ سردها حتى يتمرنوا على سرد الجمل المتصلة. والغرض من استخدام القصة في دروس الإنشاء الشفهي أنها تمكن التلاميذ من القدرة على التعبير بطلاقة وتمرنهم على الإلقاء من غير تلثم أو

اضطراب".¹

4) طريقة المجموعات: "يتجه بعض المعلمين إلى اتباع نظام المجموعات في تعليم التعبير الشفوي، مما يؤدي هذا العمل الجماعي إلى دعم الزملاء، وبناء التفاعل بين بعضهم البعض كبديل تفاعل المعلم مع التلاميذ. " ولذلك ينصح باللجوء إلى نظام المجموعات داخل الصف مما يسهل التعامل معهم، وتخلق نوعاً من المنافسة بينهم، وتجعل من حديثهم متعة بدل من أن تكون عبئاً على المعلم والطلبة ولا تحقق الأهداف المرجوة".²

حيث يعد نظام المجموعات " بمثابة التقويم الشخصي من خلاله يتم التعرف على العيوب والمميزات، ومعرفة مناطق القوة والضعف لدى الطلبة، مما يساعد المعلم على التخطيط لبرنامج الحديث المفيد".³

ملاحظة:

تختلف طرق وخطوات تدريس التعبير الشفوي من أستاذ إلى آخر، فكل واحد له طريقة خاصة في تطوير قدرات التلاميذ في حصة التعبير الشفوي.

¹ - محمد عطية الابراشي، أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية، مكتبة نهضة مصر بالفجالة، ط1، مصر، 1948م، ص153، 152.

² - محمد علي الصويركي، التعبير الشفوي حقيقته، واقعه، أهدافه، مهاراته وطرق تدريسه، ص144.

³ - المرجع نفسه، ص145.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

نموذج لسيرورة مقطع تعليمي: الموضوع "الحمامة المطوقة".

المراحل	الوضعيات التعليمية	التقويم
مرحلة الانطلاق	السياق: نص الوضعية الانطلاقية من الكتاب. السند: المشهد. التعليمية: محاوراة التلاميذ حول نص المشكلة لاستخراج المهمات. - ما عنوان النص؟ -نجحت الحمامة من التخلص من الشباك بفضل ماذا؟ -إعادة سرد النص المنطوق بأسلوبه الخاص.	يستمع إلى النص ليجيب عن الأسئلة المتعلقة بالنص.
بناء التعلمات	-أستمع وأجيب: -قراءة النص المنطوق والتواصل بصريا والاستعانة بالحس الحركي. -مناقشة النص من خلال طرح الأسئلة لفهم المحتوى. -فتح كتب القراءة ص119.	الاستماع إلى النص والحوار بين التلاميذ ب طرح الأسئلة لفهم الموضوع.

	<p>-أشاهد وأتحدث:</p> <p>يعبر عن المشهد المرفق بفتح كتاب القراءة.</p> <p>-استعمال الصيغة.</p> <p>-تدوين الجملة في السبورة.</p> <p>-تلوين الصيغة "ربما</p> <p>-الأتیان بجملة تحتوي على الصيغة من انشائه.</p> <p>-يعبر عن المشاهد باستعمال الصيغة "ربما".</p>	
	<p>استعمال الصيغة بانجازها على دفتر الأنشطة ص81.</p> <p>أنتج شفويا:</p> <p>-تبيان موقف الحماسة بالحجج والبراهين.</p> <p>-ينتج شفويا فقرة تتحدث عن الموضوع من خلال التعبير عن الصور والربط أو اختيار</p>	<p>الاستثمار</p>

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

	موضوع يتعلق بالنص. حل التمرين في كراس الأنشطة ص 81. ¹	
--	---	--

1- نموذج من درس التعبير الشفوي:

المقطع التعليمي: قصص وحكايات من التراث.

الوحدة الثالثة: وفاء صديق.

الميدان: فهم المنطوق والتعبير الشفوي.

الموضوع: الحمامة المطوقة.

الهدف التعليمي: يفهم ما يسمع ويتجاوب معه.

المدة: 45د.

-النص المنطوق:

تلقي الأساتذة على التلاميذ النص المنطوق وتطلب منهم بالاستماع له من أجل الإجابة

عن الأسئلة المتعلقة بالنص.

¹ - نموذج مقدم من طرف معلمة السنة الخامسة في إحدى الابتدائيات (إبتدائية مرزوق

عيسى).

1-النص: "حمامة المطوقة"

يحكى أن صيادا نصب يوما شبكته، ونثر عليها الحب، وكمن قريبا منها، فلم يلبث إلا قليلا حتى مرت به حمامة يقال لها "المطوقة" وهي سيدة الحمام، ومعها حمام كثير. فعمين عن الشرك، ووقعن على الحب يلتقطنه ، فعلقن في الشبكة كلهن.

أقبل الصياد فرحا مسرورا، فجعلت كل حمامة تلتمس الخلاص لنفسها، فقالت المطوقة وهي أكثرهن حكمة وتعقلا: "يجب أن تكف كل واحدة عن مساعدة نفسها فقط، لأنه لا نجاة لواحدة من دون نجاة الجميع، نتعاون جميعا ونطير كطائر واحد، فرما ينجو بعضنا ببعض استعدت الحمامات وعند إشارة المطوقة، وثبن وثبة واحدة فقلعن الشبكة بتعاونهن، وعلون بها في الجو إلى أن وصلن إلى جحر الجرذ صديق المطوقة، فنادته المطوقة وطلبت منه قطع الشبكة وشرطت عليه أن يبدأ من الجهة التي بها سائر الحمام، وبعد ذلك يقبل على جهتها، لكنه لم يسمع كلامها وبدأ بتخليصها أولا، فكررت المطوقة ما قالته مرارا، فقال لها: لقد كررت القول كأنك لا تشفقين على نفسك. فأجابته: أخاف إن بدأت بجهتي أن تمل وتكسل عن قطع ما بقي، فأكون قد خلصت نفسي وتركت صديقاتي، وعرفت أنك إن بدأت بهن قبلي، وكنت أنا الأخيرة لن ترض أن أبقى في الشرك حتى وإن تعبت. قال الجرذ: هذا ما يزيد في احترامي ومودتي لك وهكذا أكمل الجرذ عمله بهمة ونشاط، حتى خلص كل الحمام، فطارت المطوقة مع باقي الحمام بعد أن شكرن الصديق

على حسن صنيعه.¹

(2)- فهم المنطوق: الاستماع إلى ما تلقينه الأستاذة لفهم النص وطرح الأسئلة على

التلاميذ والإجابة عنها.

الأستاذة: فيما يفيد التعاون؟

التلميذ الأول: يبني المحبة بين الناس.

الأستاذة: أحسنت أيضا.

التلميذة الثانية: يقوي الروابط بين الناس.

الأستاذة: جيد، أيضا.

التلميذ الثالث: التغلب على الصعاب.

الأستاذة: أحسنتم.

الأستاذة: ماذا طلبت الحمامة المطوقة من صديقاتها؟

التلميذة: أن يتعاونن.

التلميذ الثاني: أن يكفن كل واحدة من مساعدة نفسها فقط.

الأستاذة: جيد، هل تمكنت الحمامة من التخلص؟

التلميذ: نعم.

¹ - بن الصيد بورني سراب وآخرون، دليل استخدام كتاب اللغة العربية السنة الخامسة من التعليم الابتدائي، ص 49.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

الأستاذة: كيف؟

التلميذ: بفضل تعاونهم.

الأستاذة: جيد، ماذا طلبت الحمامة من الجرذ؟

التلميذة: أن ينقض صديقاتها.

الأستاذة: لماذا؟

التلميذة: لأنها خافت أن يبدأ بجهتها فيمل ويكسل على قطع ما بقي.

الأستاذة: أحسنت، على ما يدل هذا؟

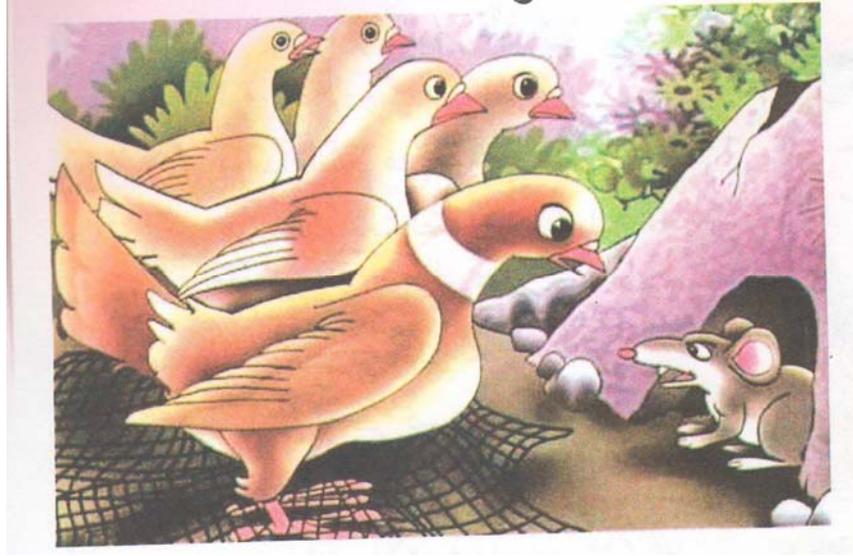
التلميذ الأول: على حبها لصديقاتها.

التلميذة الثانية: يدل على الإيثار.

الأستاذة: نعم وأيضا؟

التلميذة الثالثة: يدل على التعاون.

3-أشاهد وأتحدث: لاحظ المشهد وعبر عنه.



الأستاذة: ماذا تشاهدون في الصورة؟

التلميذ الأول: أنا أشاهد في هذه الصورة حمامات وجرذ في جحره.

الأستاذة: ماذا تقول الحمامات له؟

التلميذة: خلصنا من الشبكة.

الأستاذة: أيضا.

التلميذ الثاني: هم يشكرونه.

تلميذ آخر: أرى الحمامات والجرذ داخل جحره.

الأستاذة: من التي تتحدث؟

التلميذة: الحمامة المطوقة.

الأستاذة: ماذا تقول له؟

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

التلميذ: هي شكره.

الأستاذة: جيد، عبر عن هذا المشهد يا عماد.

التلميذ (عماد): أشاهد في الصورة حمامات.

الأستاذة: أين هن الحمامات؟

التلميذ: أمام جحر الجرذ.

الأستاذة: ماذا تقول الحمامة المطوقة؟

تلميذ آخر: تشكر الجرذ على حسن صنيعه.

الأستاذة: أحسنتم.

4- استعمال الصيغة "ربما": تسعى الأستاذة في هذه المرحلة أن تجعل التلاميذ

قادرين على توظيف الصيغة في جمل مفيدة من إنشائهم.

الأستاذة: من يعطينا جملة تتضمن الصيغة "ربما"؟

التلميذ الأول: ربما سأذهب إلى بيت عمتي.

الأستاذة: نعم أحسنت.

الأستاذة: أيضا.

التلميذ الثاني: ربما في العيد لا أذهب إلى بيت جدي.

الأستاذة: أحسنت، أيضا.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

التلميذة الثالثة: ربما سيذهب جدي إلى زيارة البقاع المقدسة.

الأستاذة: نعم، كذلك أيضا.

التلميذ الرابع: ربما يأخذني أبي إلى الريف.

الأستاذة: جيد أيضا.

التلميذ الخامس: ربما بعد العيد سأذهب إلى زيارة مقام الشهيد.

الأستاذة: أحسنت.

التلميذة السادسة: ربما في هذه السنة سأصوم شهر رمضان كاملا.

* عبر عن الصورة مستعملا "ربما".



الأستاذة: عبر عن هذه الصورة باستعمالك (ربما)

التلميذ الأول: ربما الحمامات ذكيات استطاعوا التخلص من الشبكة.

الأستاذة: نعم، أيضا.

التلميذ الثاني: ربما الحمامات تخلصن من الصياد.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

الأستاذة: جيد.

التلميذ الثالث: ربما وضع السمكة داخل الماء ساعدها على العيش.

الأستاذة: أحسنت، أيضا.

التلميذ الرابع: ربما الصديقين انقضوا السمكة.

الأستاذة: جيد، أحسنتم.

5- أنتج شفويا:

الأستاذة: تتصف الحمامة المطوقة برجاحة العقل هل هذا صحيح؟ وما هو الموقف الذي

يبرهن أن الحمامة كانت حكيمة؟

التلميذ الأول: الجملة التي تبين أن الحمامة كانت حكيمة عندما قالت للجرذ أنقض

صديقتي قبل أن تبدأ بي.

الأستاذة: نعم وأيضا؟

التلميذة الثانية: عندما قالت أن تكف كل واحدة على مساعدة نفسها فقط.

الأستاذة: جيد، ما القيمة التي نتخلصها من هذه القصة؟

التلميذة الأولى: أن نتعاون.

التلميذة الثانية: المحبة بين الأصدقاء.

الأستاذة: نعم، أيضا.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

التلميذة الثالثة: أن نتعاون جميعا ولا نساعد نفسنا فقط.

الأستاذة: جيد، أيضا.

التلميذ الرابع: أن تتخلص على الأنانية.

التلميذة الخامسة: الابتعاد عن البغضاء.

الأستاذة: نعم.

التلميذ السادس: أن الصديق وقت الضيق.

التلميذة السابعة: أن تحب للآخرين ما تحب لنفسك.

التلميذ الثامن: في التعاون قوة، فلولا حكمة الحمامة لما استطعن أن يقلعن الشبكة.

الأستاذة: أحسنتم.¹

ملاحظات:

1-تفاعل التلاميذ مع المعلمة وهذا ناتج لفهمهم الموضوع.

2- تباين التلاميذ في قدراتهم من حيث الاستماع والحوار.

3- استعمال المعلمة طريقة بسيطة وحسنة لجلب ميول واهتمام التلاميذ في الحصّة

للتغلب على صعوبات التلاميذ في التعبير.

4- استخدام المعلمة طريقة طرح الأسئلة التي تخدم الموضوع من أجل مشاركة جميع

¹ - حصّة حضرناها في ابتدائية مرزوق عيسى البويرة، لدرس التعبير الشفوي.

الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي

التلاميذ وإعطاء الفرصة للحديث والكلام.

5- استماع المعلمة لتعبيراتهم مع تشجيعهم للتغلب على مخاوفهم في تقديم التعبير

والقضاء على الخجل.

6- حرص التلاميذ للاستماع الجيد للأسئلة التي تطرحها المعلمة بغية التواصل معها.

7- اهتمام المعلمة بالتلاميذ الذين يشاركون فقط، وإهمال البقية وعدم الأخذ بإجاباتهم.

8- إمكانية بعض التلاميذ على التعبير عن الصور بطريقة سليمة وجيدة وهذا راجع إلى

فهم وإدراك الموضوع جيدا.

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض

الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي.

- التعرف على محيط العينة.

- التعرف على تلميذ السنة الخامسة ابتدائي.

- تحليل نتائج الاستبانة.

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

1- وصف العمل الميداني:

أ- التعرف على عينة الدراسة:

تتكون عينة الدراسة من مجموعة من معلمي اللغة العربية في مرحلة التعليم الابتدائي، لمستوى السنة الخامسة ابتدائي في بعض ابتدائيات ولاية البويرة للموسم الدراسي (2021-2022). وقد تم اختيار المعلمين كعينة للدراسة لصلتهم الوثيقة بالتلاميذ لكونهم أكثر ملاحظة واستيعابا لظاهرة الاضطرابات النطقية المنتشرة في حصة تدريس التعبير الشفوي.

ب- المجال المكاني لإجراء الدراسة:

قمنا بدراسة ميدانية على مستوى عدة ابتدائيات والتي سنعرضها فيما يلي:

اسم الابتدائية	البلدية
بواري السعيد	البويرة
مرزوق عيسى	البويرة
حامد خوجة صالح	البويرة
حجار بلقاسم	عين الحجر
العارف السعيد	البويرة

ب- تقنية الدراسة:

لقد قمنا في دراستنا هذه بتوزيع مجموعة من الاستبيانات على معلمي التعليم الابتدائي

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

لمستوى السنة الخامسة، إذ تعتبر من أهم وسائل البحث الميداني، استخدمناها بغية الوصول إلى مجموعة من الإجابات عن التساؤلات المطروحة في بحثنا. وقد تم توزيع ستة (06) استبيانات على المعلمين في مختلف ابتدائيات ولاية البويرة من أجل معرفة آرائهم حول موضوع البحث. واسترجعنا جميع الاستبيانات التي قدمناها، حيث تضمنت هذه الاستمارات مجموعة من الأسئلة قدرها عشر (10) أسئلة.

وفي تحليلنا لهذه الاستمارات حولنا الأرقام الإحصائية المتوصل إليها في الدراسة إلى نسب مئوية في شكل جداول ودوائر نسبية.

والهدف من استعمال النسب المئوية هو معرفة عدد التكرارات.

وقانون النسب المئوية هو:

(تكرار المجموع $\times 100$) \div العدد الكلي للتكرارات.

(2)- التعرف على طفل السنة الخامسة ابتدائي:

(أ)- التمثيل لهذه الحالات:

الاسم	الجنس	السن	الابتدائية	نوع مرض الكلام
عماد	ذكر	12 سنة	مرزوق عيسى	الحبسة والسكوت عند الكلام.
ملاك	أنثى	10 سنوات	مرزوق عيسى	التأتأة وصعوبة في التكلم

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

يوزر سيف	ذكر	12 سنة	بوراي السعيد	التأتأة، تكرار في نطق الحرف الأول من الكلمة.
فاطمة الزهراء	أنثى	11 سنة	بوراي السعيد	التأتأة، تردد وصعوبة في الكلام.

(ب) - نموذج تمثيلي لبعض التعبيرات لهؤلاء التلاميذ في حصة التعبير الشفوي:

1- تعبير (عماد): في أحد الأيام وجدت طفلا مسكينا مريضا --- يطلب المساعدة ---
(الحبسة).

2- تعبير (ملاك): في مرة من الأيام كنت راجعة إلى البيت فوجدت الحي متسخا، فقلت لأبي أن نتعاون وسكان الحي على جمع الأوساخ، وكل واحد يعمل عمل معين. فوافق ووقفنا إلى مجموعات لتنظيف الحي.

3- تعبير (يوزر سيف): كنت ماشيا في الطريق فوجدت ولدان يتنتشجان فذهبت لففك الشجار بينهما.

4- تعبير (فاطمة الزهراء) : أصيبت صديقتي مريم بكسر في يدها ففساعدتها في كتابة الدروس ووساعدتها في حمل الحقيبة عند ذهابها إلى المنزل.

ملاحظة: طالبت المعلمة من التلاميذ التعبير عن موضوع التعاون، حيث أن كل تلميذ عبر عن موقف التمسح في حياته اليومية.

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

من خلال تعبيرات كل من عماد، ملاك، يوزر سيف، فاطمة الزهراء، نلاحظ أنهم يعانون من اضطرابات نطقية أثرت في تعابيرهم الشفوية.

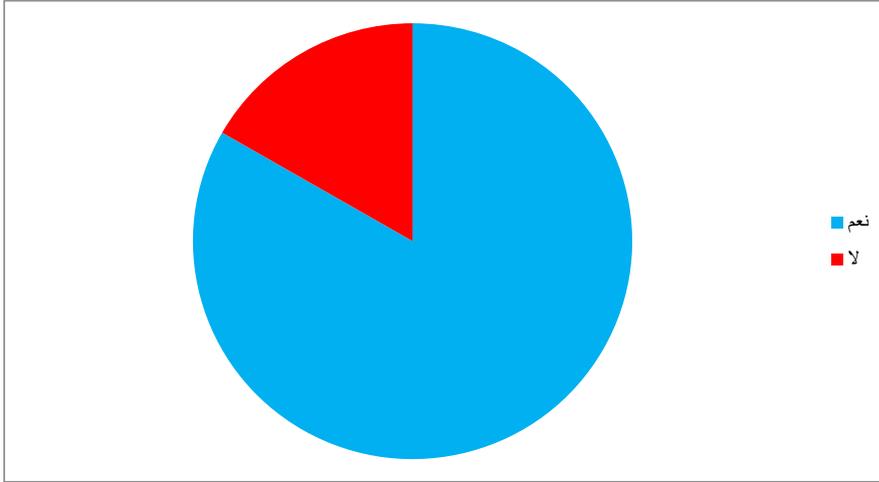
(3) - تحليل نتائج الاستبانة:

1- ماهي اسم الابتدائية وولاية التلميذ؟

2- هل لديكم في القسم تلاميذ يعانون من أمراض الكلام؟

الإجابات	التكرار	النسب المئوية
نعم	05	%83.3
لا	01	%16.7
المجموع	06	%100

جدول رقم (1).



الشكل البياني رقم (1)

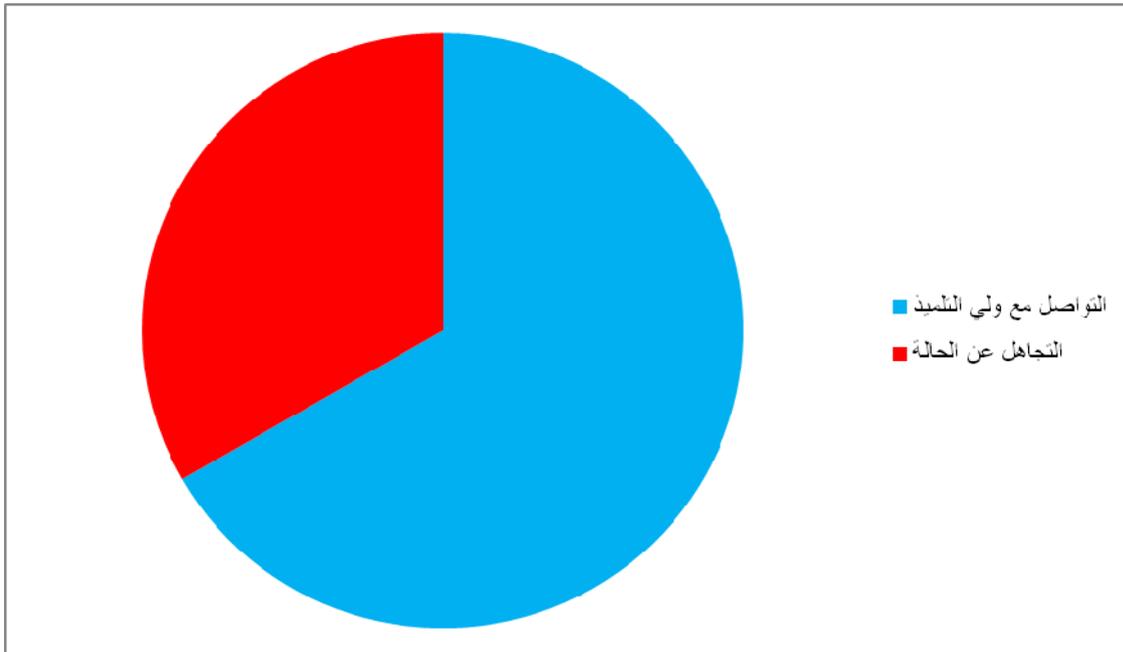
يتضح لنا من خلال الجدول أن نسب المعلمين الذين أجابوا بنعم تقدر بـ 83,3% إذ يرون أن هناك في القسم بعض التلاميذ الذين يعانون من أمراض الكلام، وهي نسبة مرتفعة بالمقارنة بالذين أجابوا بلا، وتتراوح نسبة الإجابة بـ 16,7% وهذا راجع إلى عدم وجود أي حالة تعاني من أمراض الكلام في القسم.

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

(3)- إذا وجدت في قسمك تلميذا يعاني من اضطرابات النطق كيف تتعامل معه؟

الإجابات	التكرار	النسب المئوية
التجاهل عن الحالة	02	%33,33
التواصل مع ولي التلميذ	04	%66,7
المجموع	06	%100

الجدول رقم (02)



الشكل البياني رقم (2)

من خلال الجدول نلاحظ أن نسبة 66,7% من المعلمين ترى من الضروري التواصل

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

مع ولي التلميذ لعلاج حالة الطفل، وهي الحل الأنسب للتعامل مع الصعوبات النطقية وتجاوزها. في حين يرى بعضهم أن التجاهل عن الحالة هو الرأي الأفضل والتي وصلت نسبته 33,3%

(4)- ما هي أشكال الاضطرابات الأكثر انتشارا في قسمك؟

الإجابات	التكرار	النسب المئوية
الإبدال	00	%00
الحذف	00	%00
الحبسة	02	%33,3
التأتأة	04	%66,7
المجموع	06	%100

الجدول رقم (3)

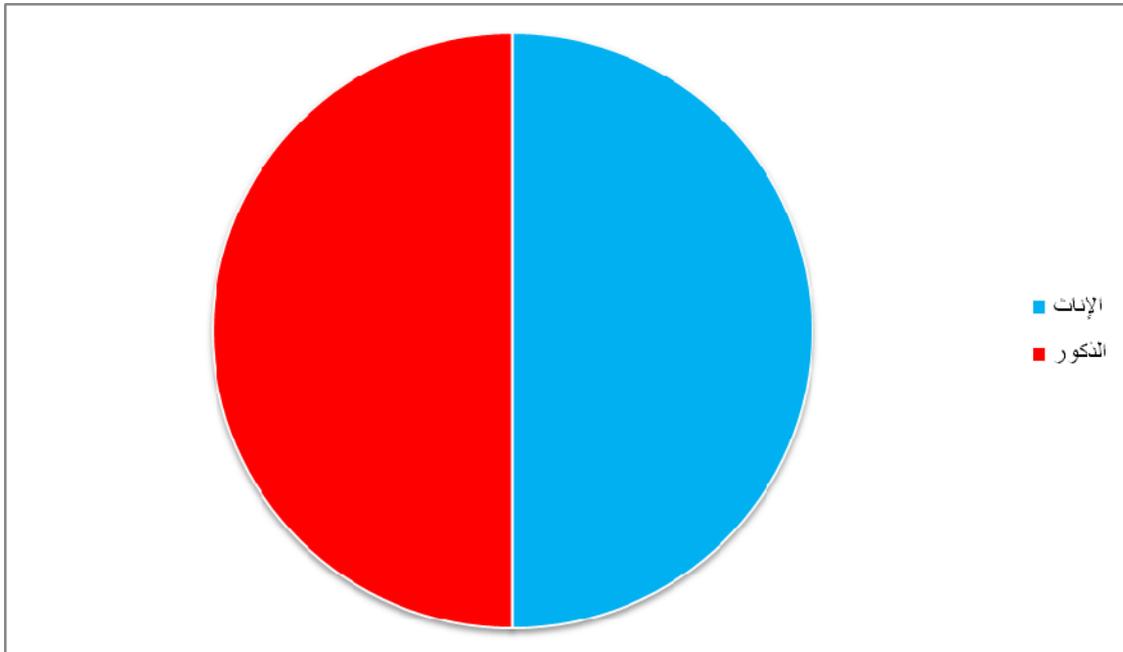
الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

فالنتائج التي توصلنا إليها ليست نهائية فمن الممكن أن نلتبس بعض العناصر تصاب بهذا الاضطراب النطقي.

(5)- في رأيكم عند من تظهر حالات أمراض الكلام أكثر؟

الإجابات	التكرار	النسب المئوية
عند الإناث	03	%50
عند الذكور	03	%50
المجموع	06	%100

جدول رقم (4)



الشكل البياني رقم (4)

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

يتبين لنا من خلال الجدول أنّ إجابات المعلمين حول من تظهر حالات أمراض الكلام أكثر، كانت نسبهم متساوية بين الذكور والإناث.

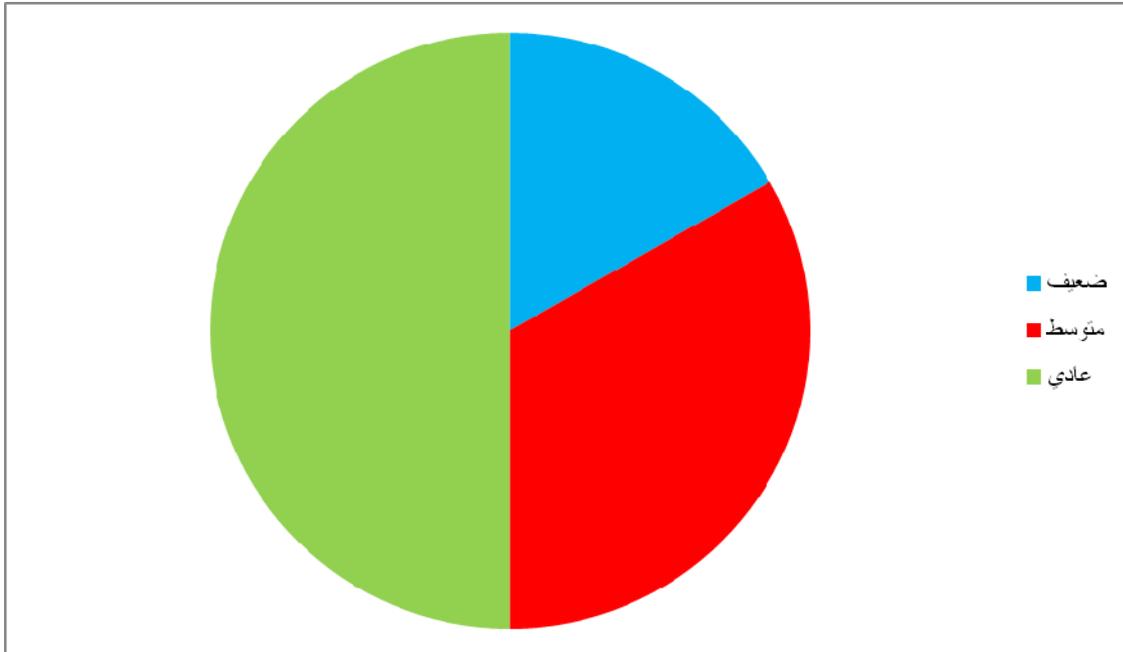
الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

(6)- كيف ترى مستوى التلاميذ الذين يعانون من أمراض الكلام أثناء قيامهم بنشاط

التعبير الشفوي؟ وما مدى استجابتهم للحصة؟

الإجابات	التكرار	النسب المئوية
ضعيف	01	%16,7
متوسط	02	%33,3
عادي	03	%50
المجموع	06	%100

الجدول رقم (5)



الشكل البياني رقم (5)

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

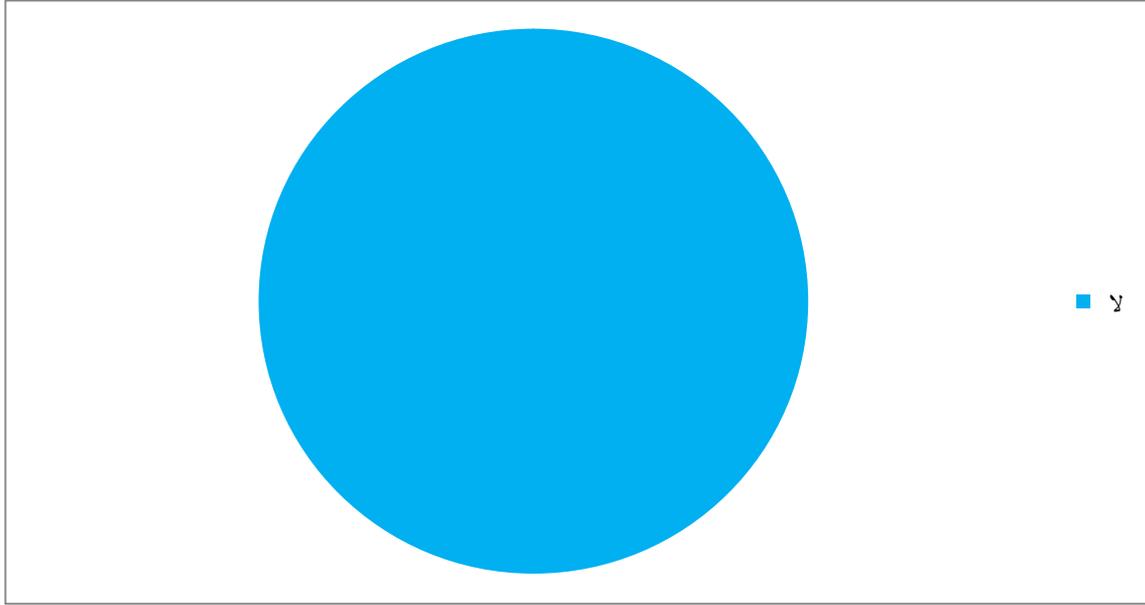
يمثل الجدول -5- مدى تفاعل التلاميذ لحصة التعبير الشفوي حيث بلغ نسبة المعلمين الذين يقرون بأن استجاباتهم عادية ب 50% أما العينة الأخرى ترى أن استجابة التلاميذ لهذه الحصة متوسطة قدرت ب 33,3% بينما يذهب القسم الآخر إلى أنها ضعيفة والتي تقدر ب 16%

هذه النتائج جاءت متباينة والسبب راجع إلى طبيعة الموضوع، فإذا كان الموضوع سهلا وواضحا بالنسبة للتلاميذ فحتما يكون تفاعلهم عاديا، أما إذا كان صعبا ومعقدا فتكون استجاباتهم ضعيفة، وأما إذا كان غير معقد فتكون استجاباتهم للموضوع متوسطة. لذا من المستحسن على المعلم أن يحسن اختيار المواضيع الملائمة التي تكون في متناول الجميع حتى تخلق لديهم الرغبة والمشاركة في التعبير الشفوي.

(7)- هل الوقت المبرمج كاف لتقديم حصة التعبير الشفوي؟ خاصة مع تلك الفئة؟

الإجابات	التكرار	النسبة المئوية
نعم	00	00%
لا	06	100%
المجموع	06	100%

الجدول رقم (6)



الشكل البياني رقم (6)

- نلاحظ من خلال الجدول أعلاه أن كل أفراد العينة الذين تمثل نسبهم 100% يرون أن الوقت المبرمج لتقديم حصة التعبير الشفوي غير كاف وخاصة مع هذه الحالات. لأن هذا النوع من التلاميذ يحتاجون إلى تخصيص وقت أوسع للتفكير والتعبير بأريحية على ما يشاهدون أو يعيدون ما سمعوا من خلال فهم المنطوق.

(8)- ما هي أهم الصعوبات التي تواجهك في تدريس التعبير لهذه الفئة؟

نستنتج من خلال تساؤلنا حول أهم الصعوبات التي يواجهها المعلمون أثناء تدريس

التعبير الشفوي لهذه الفئة، فوجدنا أن الإجابة المتحصل عليها كانت كالتالي:

- الوقت المبرمج لحصة التعبير الشفوي غير كاف لهذا النوع من التلاميذ، فهم

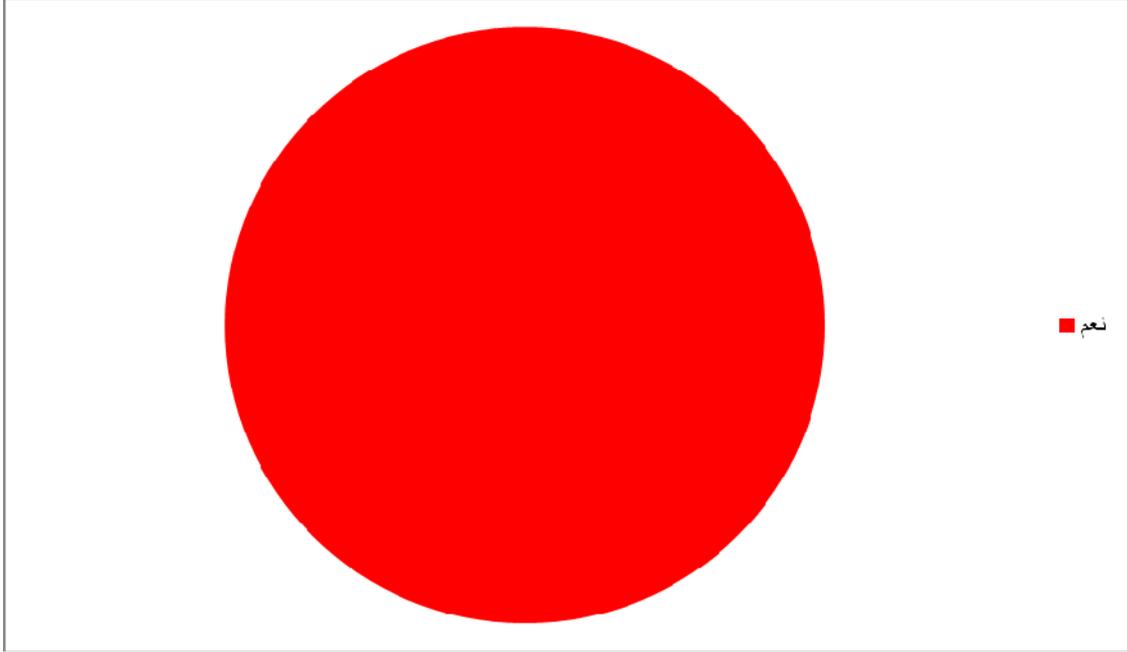
يحتاجون وقت أوسع للتفكير والتعبير فحصة واحدة في الأسبوع غير كافية.

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

- نقص الرصيد اللغوي عند التلاميذ ويعود ذلك إلى عدم إيجاد اللفظ الملائم والسهل للنطق لديهم مما يؤثر على ثقتهم في أنفسهم.
 - بعض الأمراض النفسية والاجتماعية التي تؤثر على الطفل مثلا كالخجل من زملائه، مما يؤدي إلى صعوبة في التعامل مع حالته.
 - عدم مراجعة دروسهم جيدا وهذا راجع إلى إهمال الأولياء لأبنائهم كون هؤلاء التلاميذ يحتاجون عناية خاصة من طرف أفراد الأسرة.
- 9- هل ترى أن حصة التعبير الشفوي تساعد في تنمية عملية النطق لدى التلاميذ؟

الإجابات	التكرار	النسب المئوية
نعم	06	%100
لا	00	%00
المجموع	06	%100

الجدول رقم (7)



الشكل البياني رقم (7)

- نلاحظ من خلال الجدول أن كل الإجابات المتحصل عليها حول سؤال هل حصة التعبير الشفوي تساعد في تنمية عملية النطق لدى التلاميذ، كانت الإجابة بنعم حيث تقدر نسبتها بـ 100% وهذا راجع إلى أن التعبير يساعد على التغلب على صعوبة النطق، ويعطيه الجرأة والثقة في النفس أكثر وبذلك يتغلب على خجله ويواجه مشكلته ويحاول تخطيها بنفسه، ويفضله كذلك يصبح أكثر طلاقة وفصاحة في الكلام.

(10)- في رأيكم ما هي النصائح والإرشادات المقترحة فيما يخص طريقة التعامل مع هؤلاء التلاميذ؟

تتحصّر إجابات المعلمين عن أهم الحلول والنصائح المقترحة فيما يخص طريقة التعامل مع تلك الحالات في:

الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي

- أولاً يجب برمجة حصص خاصة لهذه لفئة وتزويدها بالوقت الكافي حتى يستطيعوا توضيف كل مكتسباتهم اللغوية، وكثرة التدريب من خلال الأنشطة داخل القسم والأعمال المنزلية بتوجيه من أحد الأطراف.
- يجب الأخذ بحالة هؤلاء التلاميذ بعين الاعتبار ومعاملتهم بطريقة خاصة، كما يجب عليهم المعالجة عند طبيب خاص للتدريب على النطق الصحيح.
- إدماجهم مع زملائهم وذلك بتشجيعهم وتحفيزهم وعدم إظهار نقصهم في الكلام.
- التواصل مع ولي الأمر وذلك من أجل القراءة المستمرة في المنزل، خاصة لضيق الوقت في القسم في هذه الظروف الاستثنائية (جائحة كورونا) وإكسابهم الثقة في أنفسهم من خلال إدراجهم في المشاركة داخل القسم.
- الليونة في التعامل مع هؤلاء الفئة، خاصة من طرف المعلم وعدم لفت انتباه المتعلمين حتى يستطيعوا التغلب على خجلهم.
- من الضروري على الأولياء والمعلمين الحوار والتواصل الدائم مع التلميذ المصاب يوميا حتى يستطيع التحدث بغية تصحيح أخطائه.

الخاتمة

توصلنا من خلال دراستنا التي أجريناها حول موضوع "أثر أمراض الكلام في تدريس التعبير الشفاهي في المرحلة الابتدائية السنة الخامسة أنموذجا" إلى مجموعة من النتائج التي يمكن أن نجلها فيما يلي:

- يعد التعبير الشفوي من أهم الأنشطة التعليمية التي تساعد التلاميذ على اكتساب القدرة على الكلام والحديث.

- يعتبر التعبير الشفوي وسيلة يتواصل ويتبادل بها التلاميذ أفكارهم مع الآخرين.

- للتعبير الشفوي صور متعددة ومتنوعة وذلك راجع لتنوع نشاطاته في مختلف مجالات الحياة.

- المحتوى المقرر لهذه السنة يساعد على بناء الكفاءات التعليمية لدى التلاميذ.

- يواجه التلميذ في أدائه لنشاط التعبير الشفوي العديد من الصعوبات والاضطرابات النطقية التي تؤثر سلبا في القدرة على التعبير الجيد.

- تتعدد أسباب انتشار اضطرابات النطق من تلميذ إلى آخر، وهذا حسب سن المتعلم والمحيط الذي يعيش فيه، حيث أن أغلبيتها تعود إلى أسباب نفسية عضوية.

- تجنب التلاميذ المصابين بأمراض نطقية المشاركة في حصة التعبير الشفوي لاعتماده على المنطوق أكثر من الأنشطة التعليمية الأخرى.

- مواجهة المعلمين صعوبات في تدريس التعبير الشفوي لهذه الفئة المصابة.

- الوقت المبرمج لحصّة التعبير الشفوي خمسة وأربعون دقيقة (45 د) غير كاف، فهذه الفئة تحتاج وقت أطول لتوظيف كل المكتسبات اللغوية وتبادل الحوار بين الطرفين.
- تختلف أنواع اضطرابات الكلام من متعلم لآخر، ومن أكثر الأمراض المنتشرة نجد مثلاً التأتأة والحبسة التي تعرقل سيرورة نشاط التعبير الشفوي.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر والمراجع:

- (1)- أديب عبد الله النوايسة، معجم مفاهيم اضطرابات النطق والكلام واللغة، دار يافا العلمية للنشر والتوزيع، ط1، الأردن، عمان، 2014م.
- (2)- أمل عبد المحسن زكي، صعوبات التعبير الشفوي (التشخيص والعلاج)، المكتب الجامعي الحديث، دط، الإسكندرية، 2010م.
- (3)- ابراهيم عبد الله الزريقات، اضطرابات الكلام واللغة (التشخيص والعلاج)، دار الفكر، ط1، الأردن، 2005م.
- (4)- إيهاب البيلاوي، اضطرابات النطق دليل أخصائي التخاطب والمعلمين والوالدين، دار الزهراء للنشر والتوزيع، ط2، الرياض، 2012م.
- (5)- بن صيد بورني سراب وآخرون، دليل استخدام كتاب اللغة العربية، ديوان الوطني للمطبوعات، الجزائر، 2019-2020 م.
- (6)- سعاد عبد الكريم الوائلي، طرائق تدريس الأدب والبلاغة والتعبير بين التنظير والتطبيق، دار الشروق للنشر، ط1، عمان، 2004م.
- (7)- سعد علي زايرود، إيمان إسماعيل عايز، مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها، دار الصفاء للنشر والتوزيع، ط1، عمان، 2014م.
- (8)- سميحان الرشدي، التخاطب واضطرابات النطق والكلام، نظام التعليم المطور

للانتساب.

(9)- سهير محمود أمين عبد الله، اضطرابات النطق والكلام والتشخيص والعلاج، عالم الكتب، ط1، القاهرة، 2005م.

(10)- شيرين عبد المعطي بغدادى. الموسيقى والمهارات اللغوية للطفل (برنامج لتنمية المهارات)، المكتب الجامعي الحديث، ط1، الإسكندرية، 2013م.

(11)- علي أحمد مركور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف للنشر والتوزيع، دط، القاهرة، 1991م.

(12)- عبد الفتاح صابر عبد المحيد، اضطرابات التواصل، عيوب النطق وأمراض الكلام، جمهورية مصر العربية، دط، 1996م.

(13)- فكري لطيف متولي، اضطرابات النطق وعيوب الكلام، مكتبة الرشد ناشرون، ط1، 2015م.

(14)- فيصل عفيف، اضطرابات النطق واللغة، مكتبة الكتاب العربي، دط، 2010م.

(15)- محمد علي الصويركي، التعبير الشفوي، حقيقته، واقعه، أهدافه، مهاراته، طرق تدريسه وتقويمه، دار الكندي للنشر والتوزيع، ط1، الأردن، 2014م.

(16)- مصطفى فهمي أمراض الكلام في علم النفس، دار مصر للطباعة، ط5، مصر، دت.

17- محمود رشدي خاطر وآخرون، اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، مؤسسة الكتب الجامعية، ط7، الكويت، 1998م.

18- محمد عطية الأبراشي، أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية، مكتبة نهضة مصر بالفجالة، ط1، مصر، 1948م.

19- هدى محمود الناشف، تنمية المهارات اللغوية لأطفال ما قبل المدرسة، دار الفكر، ط1، القاهرة، 2007.

المجلات:

1- تميم فاخوري، التعبير اللغوي أسسه ومهاراته وأساليب تدريسه، مجلة التواصلية، ع17، جامعة كافكاس، تركيا، 2020م.

2- خالد ناجي أحمد الجبوري، صعوبات تدريس التعبير الشفهي في المرحلتين المتوسطة والإعدادية كم وجهة نظر المدرسين، مجلة الفتح، كلية التربية الأساسية، ع51، جامعة ديالى، أيلول، 2012م.

الرسائل الجامعية:

- حيدوس حنان وحمودي سعاد، أمراض الكلام وآثارها على مهارة التعبير الشفهي في طور الابتدائي أنموذج، مذكرة لنيل شهادة الماستر، قسم اللغة والأدب العربي، بجاية، الجزائر، 2016-2017م.

ملاحق

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة ألكلي محند أولحاج، البويرة

كلية الأدب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

تخصص لسانيات عامة

الاستبانة:

أساتذتنا الكرام في إطار إعداد مذكرة التخرج لنيل شهادة الليسانس بعنوان أثر أمراض الكلام في تدريس التعبير الشفوي في المرحلة الابتدائية السنة الخامسة أنموذجا نرجوا من سيادتكم التفضل بالإجابة عن هذه الأسئلة بكل صدق وعلما أن إجابتكم تستخدم لأغراض البحث العلمي فقط، ولكم الشكر الجزيل على تعاونكم معنا مسبقا.

1- اسم الابتدائية والولاية:

2- هل لديكم في القسم تلاميذ يعانون من أمراض الكلام؟

-إذا كان نعم كم عددهم؟

.....

3- إذا وجدت في قسمك تلميذا يعاني من اضطرابات النطق كيف تتعامل معه؟

التواصل مع ولي التلميذ التجاهل عن الحالة

4- ما هي أشكال الاضطرابات الأكثر انتشارا في قسمك؟

- الإبدال

- الحذف

- الحبسة

- التأتأة

5- في رأيكم عند من تظهر حالات أمراض الكلام أكثر؟

- عند الإناث

- عند الذكور

6- كيف ترى مستوى التلاميذ الذين يعانون من أمراض الكلام أثناء قيامهم بنشاط التعبير

الشفوي؟ وما مدى استجابتهم للحصة؟

ضعيف

متوسط

عادي

7- هل الوقت المبرمج كاف لتقديم حصة التعبير الشفوي؟ خاصة مع تلك الحالات؟

نعم

لا

- إذا كانت الإجابة بلا لماذا؟

.....

8- ما هي أهم الصعوبات التي تواجهك في تدريس التعبير لهذه الفئة؟

.....

9- هل ترى أن حصة التعبير الشفوي تساعد في تنمية عملية النطق لدى التلاميذ؟

- إذا كانت الإجابة بنعم لماذا؟

.....

10- في رأيكم ما هي النصائح والإرشادات المقترحة فيما يخص طريقة التعامل مع هؤلاء

التلاميذ؟

.....

.....

فهرس الموضوعات

فهرس الموضوعات:

شكر وامتنان

إهداء

أ-ج	المقدمة.....
13-05	التمهيد.....
	الفصل الأول: واقع تعليم التعبير الشفوي السنة الخامسة ابتدائي.
24-22	المبحث الأول: مفهوم التعبير الشفوي.....
25	- أهمية التعبير الشفوي.....
27-26	- أهداف التعبير الشفوي.....
30-28	المبحث الثاني: محتوى التعبير الشفوي.....
34-31	المبحث الثالث: طرق تدريس التعبير الشفوي.....
46-35	- نموذج لسيرورة مقطع تعليمي.....
	الفصل الثاني: دراسة ميدانية لبعض أمراض الكلام وتأثيرها على التعبير الشفوي.
48-47	- التعرف على محيط العينة.....
49-48	- التعرف على تلميذ السنة الخامسة ابتدائي.....
62-50	- تحليل نتائج الاستبانة.....
65-64	-خاتمة.....

فهرس الموضوعات

- 69-67 قائمة المصادر والمراجع
- 73-71 الملاحق
- 76-75 فهرس الموضوعات